

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Il dissoluto punito o sia Il Don Giovanni**

dramma giocoso in due atti

[Atto Primo]

**Mozart, Wolfgang Amadeus**

**Breslau, 1868**

Szene IX

[urn:nbn:de:bsz:31-134675](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-134675)

## SCENA IX. D. GIOVANNI e ZERLINA.

D. GIOV.  
 D. GIOVANNI. Al - fin siam li - be - ra - ti, Zer - li - net - ta gen - til, da quel scio - co - ne. Che ne di - te, mio  
 Er - löst sind wir nun end - lich, du lieb - li - ches Kind, von die - sem Läst - gen. Was sagst du? Nicht wahr, mein  
 ZERLINA.

ZERL. D. GIOV.  
 ben, so far pu - li - to? Si - gnor - re? mio ma - ri - to. Chi? co - lui? vi par che un o - nest  
 Her - zen, ich weiss zu säu - bern? Ver - gesst nicht, dass er mein Mann ist! Was? der Bur - sche? Wie magst du doch nur

no - mo, un no - bil Ca - va - lier, qual io mi van - to, pos - sa sof - frir, che quel vi - set - to d'ò - ro, quel  
 glau - ben, ein rit - ter - li - cher Herr von mei - nem Ran - ge kön - ne es dul - den, dass an sol - cher Wan - ge an

ZERL.  
 vi so in - zue - che - ra - to da un hi - fol - cae - cio vil sia stra - paz - za - to? Mä Si - gnor, lo gli die - di pa -  
 Le - ken wie von Sei - de sich un - ge - schla - chte Hün - de je ver - grei - fen? Gnäd - ger Herr, ich ge - lob - te, als

D. GIOV.  
 ro - la di spo - sar - lo. Tal pa - ro - la non va - le un ze - ro; voi non sie - te fat - ta - per es - ser pa - e -  
 Frau ihm zu ge - hö - ren. Das Ge - löb - niss kann dich nicht bin - den; du bist nicht ge - schaf - fen zum Wei - be ei - nes

sa na; un' al - tra sor - te vi pro - cu - ran que - gli oc - chi brie - con - cel - li, quei lab -  
 Bau - ern. Ein schön - res Loos er - - blüht die - sen schel - - mi - schen Au - gen, die - sen

Don Juan.

Handwritten musical score for Don Juan. The vocal line is in C major, 4/4 time. The lyrics are: "Lustig sind wir befrant, mein solches zerliufan, von diesem". Below the vocal line are staves for Violin, Viola, and Bass, with a key signature change to D major and a dynamic marking of *fr*.

Handwritten musical score for Zerline. The vocal line is in D major, 4/4 time. The lyrics are: "Tölgel, nicht wahr, solches Kind, du bist zu freundlich!" followed by a double bar line and the word "Eben". Above the vocal line, there is a handwritten note in red ink: "Es fant sie aus ihrem Mund stellt sie die Wangen". Below the vocal line are staves for Violin, Viola, and Bass, with a dynamic marking of *p*.

Handwritten musical score for Don Juan. The vocal line is in D major, 4/4 time. The lyrics are: "Nur, nur ist mein Brautgamm! Nur! Nur da? Glaubst du, daß ich". Below the vocal line are staves for Violin, Viola, and Bass.

Handwritten musical score for Zerline. The vocal line is in D major, 4/4 time. The lyrics are: "Julia, daß ~~ich~~ solch ein zücker Lustig ist dich u zauberlizzan, du". Below the vocal line are staves for Violin, Viola, and Bass.



*will sie  
empfangen*

Zerline.

D. Juan.

Zerline.

stunt zur großen Laud. // Auf mein Herz! - // Warum erfreut du? // Oh

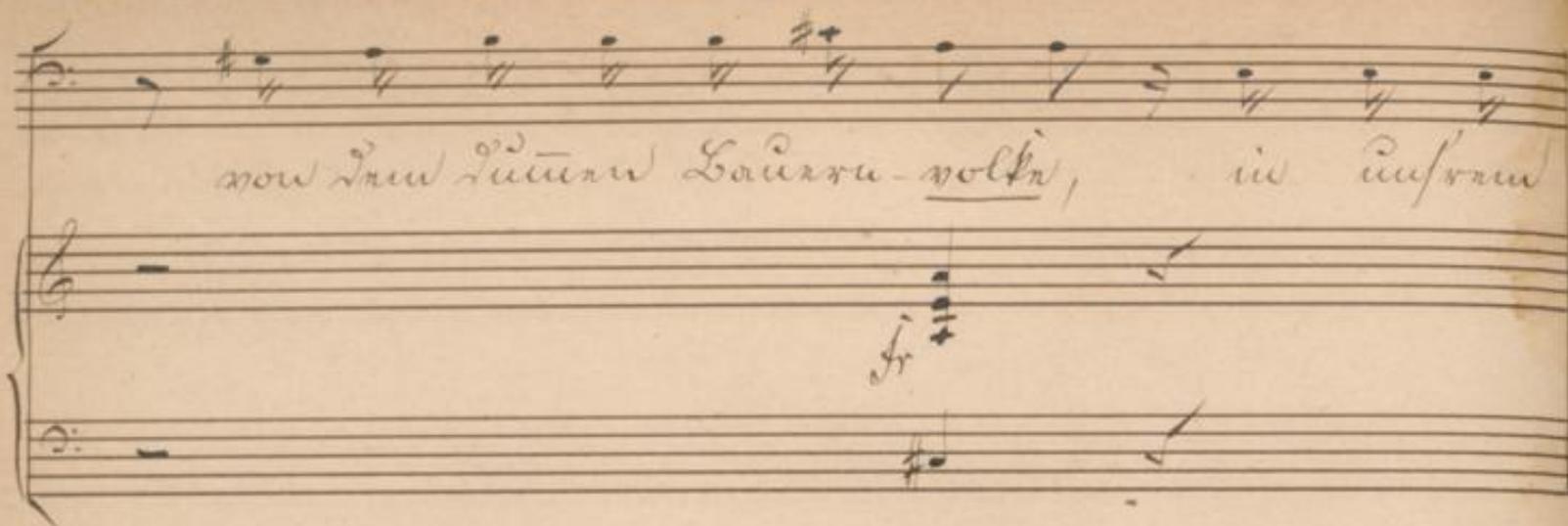
hina knien dir mit mir un // Woz, gar zu wohl ist mir br.

kennt, daß dir herz von Herz Ward ab weist

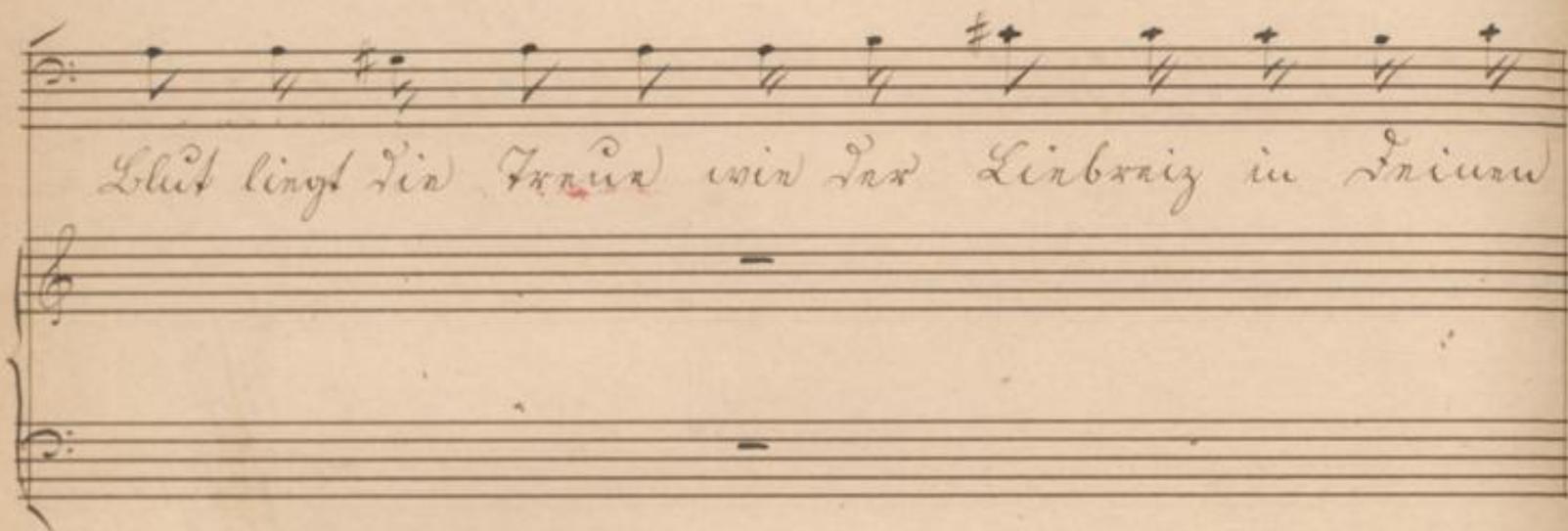
D. Juan.

wahlich mit und meinem! // Wahlich der Wandlung

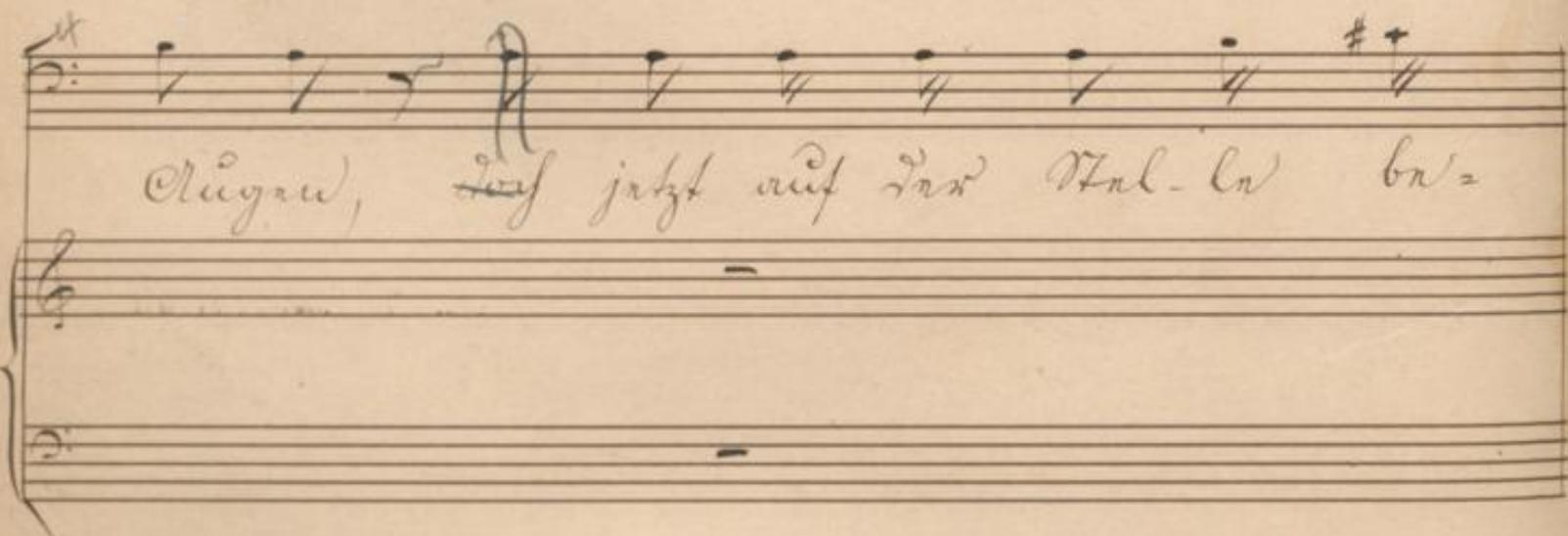
now I'm lütten Lünnen Lünnen wolke, in Ruf ru



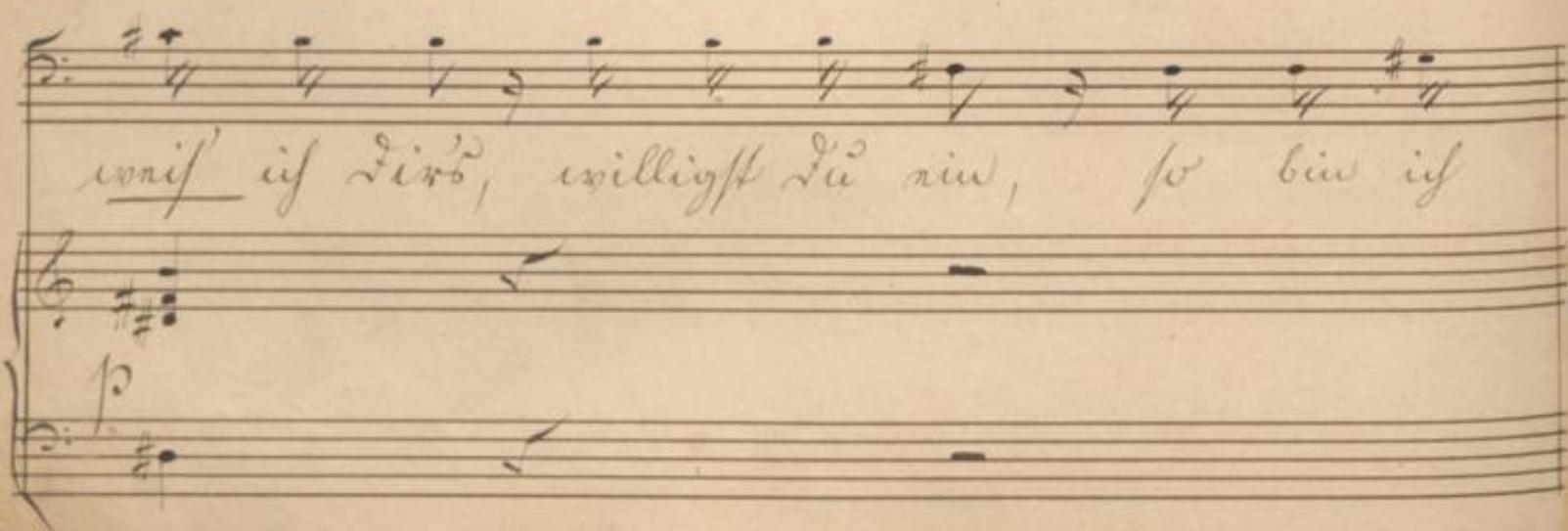
Glück lingt die Früh und der Lied reiz in Früh



Augen, Laß jetzt auf der Wald den br



wird ist der, willigst du nun, so bin ich



Zerline

D. Juan.

30

Sein Ge-maß! // Wiss! // Wohu mit mir,

mein Schloss ist nicht nutzbar, *dort steht ein Niemand.*  
~~nie fern ge-lagru,~~ und

dort mein süßes Täubchen, dort sollst du weinsau!

allacca

Nº 11. Duett

~~Wolff  
1800 91.~~

bret - ti si bel - li, quel - le di - tue - cie can - di - deo - do - ro - se; par - mi toe - car giun -  
 rei - zen - den Lip - pen, dem klei - nen wei - ssen Händchen, das ich drü - cke, ja, du bist aus - er -

ZERL. D. GIOV. ZERL.  
 ca - ta, e fia - tar ro - se. Ah non vor - re - i.... Che non vor - res - te? Al fi - ne in - gan - na - ta res -  
 le - sen zu fro - hem Glücke. Könnte man trauen... Wa - rum nicht trauen? Ich fürchte, Ihr wollt mich nur be -

D. GIOV.  
 tar; io sò che ra - ro col - le don - ne voi al - tri ca - va - lie - ri sie - teo - nes - tie sin - ce - ri. Eh, unim - pos - tu - ra  
 thören. So - viel ich weiss, mei - nen sel - ten die hoch - ge - bor - nen Her - ren mit uns Mädchen es ehr - lich. Das ist Verleumdung,

del - la gen - te ple - be - a! La no - bil - tà ha di - pin - ta negl'oc - chi lo - nes - tà. Or - sù, non per - diam  
 ei - ne Lü - ge des Pö - bels. Der Mann von A - del kennt im - mer nur eh - ren - haf - ten Sinn. So gleich will ich's be -

ZERL. D. GIOV.  
 tem - po; in questo is - tan - te io ti vo - glio spo - sar. Voi? Cer - to, i - o.  
 wei - sen; denn auf der Stel - le nehm' ich hier dich zur E - he. Ihr? Ja, ge - wiss - lich.

Quel ca - si - netto è mi - o; so - li sa - re - mo, e là, gio - jel - lo mi - o, ci spo - se - re - mo!  
 Sieh dort mein kleines Gartenhaus! Niemand wird lauschen; lass' dort, mein sü - ses Liebchen, den Schwur uns tauschen!

Duettino.

Andante.

Flauto. *p cresc. p*

2 Oboe. *p cresc. p*

Fagotto I. *p cresc. p*

Fagotto II. *p cresc. p*

2 Corni in A. *p cresc. p*

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viole. *p*

D. GIOVANNI.  
ZERLINA.

*D. Giov.*  
Là ci da-rem la ma-no, là mi di-rai di si; ve-di, non è lon-ta-no, par-  
Brot nimm das Pfand des Treue. dort sprich dein holdes Ja! Braut bist du nur auf's Neue komm-

Bassi. *p*

*p cresc. p*

ZERLINA.

*Zerlina*  
tiam, ben mio, da qui. Vor-rei, e non vor-re-i, mi trema un po.coil cor; fe-li-ce è ver-sa-re-i,  
Komm, es ist ganz-nach. Ich-will sehn, und ich-zu-ge-ht es engt das Herz mir ein. Er-macht mir schön-heit zu-ge-ht





fa pie-ta Ma-set-to; pre-sto non son piu for-te, non piu  
 set-auf-zu-ge-haut Schau will die Kraft mir schwinden, die Kraft will schwinden, die Kraft will

let-to! io can-gie-ro tua spe-re.  
 Er-bert! dich wirst du bald dich finden.

for-te. An-diam! An-diam, andiam, mio be-ne, a ri-sto-rar le pe-ne - dun  
 schwinden! So komm! So komm zu schö-nem Bun-de! Ich bin gran-di-er, Stunde als  
 schwinden! So komm! So komm zu schö-nem Bun-de! Du bist son-dig-er, Stunde als

An-diam, an-diam! An-diam, andiam, mio be-ne, a ri-sto-rar le pe-ne - dun  
 O-komm, o-komm! So komm zu schö-nem Bun-de! Du bist son-dig-er, Stunde als

An - diam, andiam, mio be - ne, a ri - sto - rar le  
 So - komm' zu schönem Bun - del, Ich bin gar die - ser.  
 Du bist ein die - ser.  
 in - no - cen - tea - mor.  
 So - komm' zu schönem Bun - del, Du bist ein die - ser

pe - ne - dun in - no - cen - tea - mor.  
 Stun - de - als Weib in Lie - be dein.  
 pe - ne - dun in - no - cen - tea - mor.  
 Stun - de - als Weib in Lie - be mein.  
 An - diam!  
 So - komm'!  
 An - diam!  
 O - komm'!

